

## MEGHÍVÓ

### A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. december 20-án 16.30 órai kezdettel

a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI  
(1105 Bp. X., Előd utca 1.) I. emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában

testületi ülést tart,  
melyre ezúton meghívom.

#### Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
2. **Beszámoló az szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. október 26-án 9.00-12.00 óra között a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ 41. termében (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett Nemzetiségi Önkormányzati képviselők kötelező képzéséről** (szóbeli előterjesztés)  
előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
3. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. december 5-én 16.30 órakor a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezett „Szerb orthodox karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi közmeghallgatásról** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
5. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételről a Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én Körösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
6. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. december 12-én, 18.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezett Szerb irodalmi és gasztronómiai estről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
7. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2017.**

**december 15-én 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2017. december 15.




Szabó Bogdán Árpád s.k.  
elnök

**Elnök:** Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 16.45 órakor bezárja.

  
.....  
Elnök



K.m.f.

  
.....  
Jegyzőkönyv-hitelesítő

**KÖBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. december 20-án 16.30 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

**Jelen vannak:**

Szabó Bogdán Árpád	elnök
Dokic Sanja	elnökhelyettes
Berecz Tímea Zsuzsanna	képviselő

**A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:**

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

**Szabó Bogdán Árpád**, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja képviselőt bízza meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**73//2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja képviselőt megbízza.

**Elnök:** Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

**Elnök:** Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**74/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
2. **Beszámoló az szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. október 26-án 9.00-12.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ 41. termében (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett Nemzetiségi Önkormányzati képviselők kötelező képzéséről** (szóbeli előterjesztés)  
előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
3. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. december 5-én 16.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezett „Szerb orthodox karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi közmeghallgatásról** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
5. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételről a Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
6. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. december 12-én, 18.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezett Szerb irodalmi és gasztronómiai estről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
7. **Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2017. december 15-én 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

**1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a 2017. évi költségvetés módosítása szükséges, mivel a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály tájékoztatása szerint az egyes főkönyvi számlákon nincs elegendő előirányzat. Ez után ismerteti a részletes módosító javaslatot és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

**Berecz Tímea Zsuzsanna:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**75/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló 11/2017. (II. 16.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

K1	Személyi juttatások, önként vállalt feladat	-31 496 Ft
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	-17 464 Ft
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, kötelező feladat	-1 567 Ft
K3	Dologi kiadások, önként vállalt feladat	-8 504 Ft
K6	Beruházás, kötelező feladat	-100 000 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	159 031 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**2. napirendi pont tárgya: Beszámoló az szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. október 26-án 9.00-12.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ 41. termében (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett Nemzetiségi Önkormányzati képviselők kötelező képzéséről (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

**Elnök:** Beszámol arról, hogy az szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. október 26-án 9.00-12.00 óra között megrendezték a **Nemzetiségi Önkormányzati képviselők kötelező képzését** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) A képzés témája: A képviselői joggyakorlás és kötelezettségteljesítés kérdései a törvényességi tapasztalat alapján. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Berecz Tímea Zsuzsanna:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**76/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a **szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Szabó Bogdán Árpád elnök tájékoztatóját a **2017. október 26-án** 9.00 -12.00 óra között megrendezett **Nemzetiségi Önkormányzati képviselők kötelező képzéséről** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ 41. termében (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) elfogadja.

**3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. december 5-én 16.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) a Kőbányai Bolgár Önkormányzat által megrendezett „Bolgár orthodox karácsonyi ünnepegről (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a szerb kulturális hagyományok ápolása céljából **2017. december 5-én, 16.30 órakor a Kőbányai Bolgár Önkormányzat által megrendezett „Bolgár orthodox karácsonyi ünnepegen,** amely a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) volt részt vettek. Az ünnepegen fellépett a HaGabi zenekar. Bemutatták a **Koledari** szerb

népszokást a kerületben és kézműves foglalkozást tartanak. A Malko Teatro bolgár nemzetiségi színház interaktív bábelőadást tartott.

**Berecz Tímea Zsuzsanna:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**77/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete **a szerb kulturális hagyományok őrzése céljából** Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a Kőbányai Bolgár Önkormányzat által a **2017. december 5-én**, 16.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) a kerületi nyugdíjasok, gyerekek és érdeklődő vendégek részére megrendezett **„Bolgár orthodox karácsonyi ünnepségről** elfogadja.

**4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi közmeghallgatásról** (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

**Elnök:** Tájékoztatja a testületet, hogy a Kőbányai Szerb Önkormányzat közmeghallgatását **2017. december 9-én** 13.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 41. számú termében kötelező megtartották. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Dokic Sanja:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**78/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a **2017. december 9-én**, 13.00 órakor megrendezett **Közmeghallgatásról** elfogadja, amelyre a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, 1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 41. számú termében került sor.



**5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételről a Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

**Elnök:** Elmondja a Képviselő-testületet, hogy **a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2017. december 9-én, 14.00-18.00 óráig a Kőrösi Kulturális Nonprofit KFT (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezték a Nemzetiségek Napja alkalmából a **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségét**. Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományőrző műsorral (verssel, próza, zenével, tánccal, kiállítással stb.) készült. A szerb önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát az ünnepségen. A rendezvényt követően fogadásra került sor. A képviselők részt vettek az ünnepségen. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Dokic Sanja:** Egyetért az elnök javaslatával, és részt vett a rendezvényen.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**79/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a **szerb kulturális hagyományok őrzése céljából, a feladatalapú támogatásról**, valamint a **Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én, 14.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megrendezett nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségről** elfogadja.

**6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. december 12-én, 18.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezett Szerb irodalmi és gasztronómiai estről** (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. december 12-én, 18.00 órakor** megszervezték a **Szerb irodalmi és gasztronómiai estet** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) A rendezvényen fellépett Bási Branka előadóművész. A

rendezvényt követően gasztronómiai bemutatóra került sor. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Dokic Sanja:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**80/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a **2017. december 12-én** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) szám alatt megszervezett „Szerb irodalmi és gasztronómiai estről” elfogadja.

**7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2017. december 15-én 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett Civil karácsonyi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a **2017. december 15-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezték a **Civil karácsonyi ünnepséget**, amelyen a kőbányai szerb nyugdíjasok is részt vettek. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Dokic Sanja:** Egyetért az elnök javaslatával és részt vett a rendezvényen.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**81/2017. (XII. 20.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a **szerb kulturális hagyományok őrzése céljából** a Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve **2017. december 15-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezett **Civil karácsonyi ünnepségről**, amelyen a szerb nyugdíjasok részt vettek elfogadja.

# J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Szerb Önkormányzat  
2017. december 20-án 16.30 órai kezdettel  
megtartott testületi ülésén

- 1./ Szabó Bogdán Árpád: ..... Szabó Bogdán Árpád  
2./ Dokic Sanja: ..... Dokic S -  
3./ Berecz Tímea Zsuzsanna: ..... Berecz Tímea

## Meghívottak:

- dr. Éder Gábor jogász: .....  
Jógáné Szabados Henrietta referens: ..... Jógáné